

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

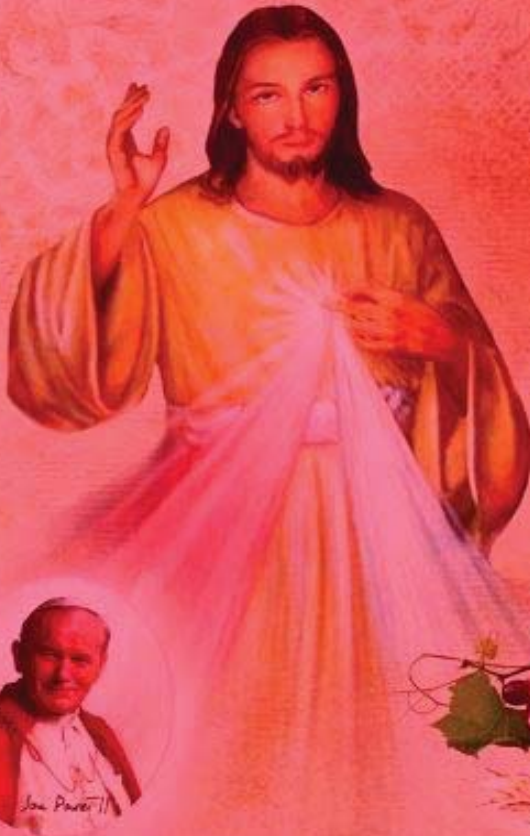
May 31,  
2026  
No. 22

## THE MOST HOLY TRINITY

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

# FIRST HOLY COMMUNION 2026

800th Anniversary of the Death of Saint Francis



**Gabriella Świąder  
Heron Bożydar Skrodzki  
Jack Konrad Simoneau  
Brandon Osmólski**  
*Gratulacje!*

America 250  
Year Anniversary



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed**

*Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca*

*Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź .*

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN – KWIATY / FLOWERS

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv., Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman  
Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127  
www.ourladyofczestochowa.com  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/  
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFMConv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFMConv. - Zakrystian/Sacristian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Anna Win-Leliwa (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2),  
Iwona Gajczak i Ania Bramowska (kl.4 i kl.5 ),

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.7), Ania Bramowska (grupa młodzieżowa), Monika Danek (grupa młodzieżowa i koordynator);

Eugeniusz Bramowski, Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się! - Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid! - Franciscan Fathers

### ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Eugeniusz Bramowski,**  
tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Mark Szpak 617-861-1635
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School -** Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy szkolno-parafialny**  
*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca -**  
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**  
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**  
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna -** Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Celina Warot, Andrzej Król, Ewa Niziołek, Daniel Chludziński, Małgorzata Klineciewicz, Donata O'Donnell, Anna Win-Leliwa, Jarosław Grochowski.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Barbara Bilińska Bolec, Marzena Bramowska, Małgorzata Gubała, Karen Rolak, Alicja Sabbia, Małgorzata Sokołowski.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Ewa Niziołek, tel. 857-891-1389
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston - www.krakowiak.org;**  
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962
- ◆ **Bingo -** Ms. Louise Durgin - 617-922-2277
- ◆ **Parish Seniors' Group -** Donata O'Donnell - 310-462-1942

Saturday, May 30, 2026

8:30 am (P) † Anna Canty i Regina Żwidra - Jadwiga Ignaciuk  
 10:00 am - **O** potrzebne łaski i Boże błog. dla Dyrekcji, Grona Pedagogicznego, Rodziców i Uczniów w 60-tą rocznicę powstania Szkoły Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II w Bostonie - Własna  
 4:00 pm (E) - **God's blessing and health for Zbyszek on his birthday** - Wife and daughter

7:00 pm (P) † Sylwester Rogowski - Alicja Wiktorowska

**SUNDAY, May 31, 2026 The Most Holy Trinity  
 FIRST HOLY COMMUNION**

8:00 am (P) † Czesława i Bronisław Nowak  
 9:30 am (E) † For the souls in purgatory

11:00 am (P) - **W intencji dzieci pierwszokomunijnych, ich rodzin i wszystkich dzieci naszej parafii** - Rodzice  
**Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:**

- **O** zdrowie i łaski Boże w dniu urodzin dla Małgorzaty Poleckiej - Ewa Giro  
 † Jarosław Kosk - Córka  
 † Jan, Natalia, Paweł Gajda - Rodzina  
 † Teresa i John Jankowski - Elizabeth i Henryk Jurek

**Monday, June 1, 2026 BIAŁY TYDZIEŃ**

7:00 am (E) - **For the graces needed for Christopher** - Father  
 8:00 am (P) - **Za córki, za zmarłych z rodziny i za dusze w czyśćcu cierpiące** - Rodzice  
 7:00 pm (P) - **W intencji dzieci pierwszokomunijnych, ich rodzin, kapłanów oraz wszystkich, którzy podjęli duchową adopcję dziecka pierwszokomunijnego**

**Tuesday, June 2, 2026 BIAŁY TYDZIEŃ**

7:00 am (E) - **God's blessing for Maria Rose (43rd birthday)** - Davulis Family  
 - **Za Parafian / For Parishioners**  
 8:00 am (P) - **O** zdrowie i Boże błog. dla Marii Bilińskiej z racji urodzin - Córka z rodziną

7:00 pm (P) - **O** zdrowie i Boże błog. dla Rodziny Osmólskich - Własna

**Wednesday, June 3, 2026 BIAŁY TYDZIEŃ**

7:00 am (E) † **For the soul of Adam Ramusiewicz** - Father  
 7:00 pm (P) - **O** zdrowie i Boże błog. dla Marty w dniu urodzin - Mama  
 Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

**Thursday, June 4, 2026 BIAŁY TYDZIEŃ**

7:00 am (E) † **Elżbieta Szymoszek (4th anniv.)** - Daughter and family  
 7:00 pm (P) - **O** zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Haliny w dniu urodzin - Ojcowie Franciszkanie  
 - **O** zdrowie i Boże błog. dla Rodziny Simoneau - Własna  
 † Jan Szapiel - Żywy Różaniec  
 † Alicja i Jan Czarnota - Rodzina

Po Mszy św. Nabożeństwo Czerwcowe

**Friday, June 5, 2026 BIAŁY TYDZIEŃ / First Friday**

7:00 am (E) † **Frank Clapp and Minnie Dimock** - Joyce Ellis  
 5:30 pm **Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź / Adoration and Confessions**

7:00 pm (P) † **Stanisław Pazdyk** - Żona z rodziną

**Saturday, June 6, 2026**

8:30 am (P) † **Sylwester Rogowski** - Ewa  
 4:00 pm (E) † **Sylwester Rogowski (birthday anniv.)** - Brother with family

7:00 pm (P) † **Jan Kopka** - Grzegorz Stryjewski z rodziną

**SUNDAY, June 7, 2026 Corpus Christi**

8:00 am (P) † **Irena Kruk i Halina Boryczka** - Zofia Foulis  
 9:30 am (E) - **God's blessing and health for Justyna and Franciszek on the occasion of their wedding** - Aunt Halina

11:00 am (P) - **O** zdrowie, potrzebne łaski, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Ojca Jerzego z racji 40-tego Jubileuszu Święceń Kapłańskich - Grupa Biblijna

**Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:**

- **Msza** dziękczynna za otrzymane łaski w dniu urodzin - Ewa Giro  
 - **O** zdrowie i Boże błog. dla Michała Wrońskiego - Przyjaciel Wiesiek  
 † Elwira, Mieczysław, Bogdan, Tadeusz Sęk - Halina Parol z rodziną  
 † Sylwester Rogowski - Ryszard Modzelewski  
 † Marianna i Władysław Abramczyk - Córka Helena z rodziną  
 † Barbara Palimka - Władzia Wygonowska  
 † **W intencji zmarłej w ostatnim czasie matki Pawła Piekarczyka** - Klub Gazety Polskiej Boston



## NABOŻEŃSTWA CZERWCOWE

Zakończyliśmy miesiąc maj, którego Królową była Matka Boża, Matka Jezusa i nasza Matka w niebie. Oddawaliśmy Jej szczególny hołd podczas naszych Nabożeństw Majowych.

W czerwcu czcimy w sposób wyjątkowy Najświętsze Serce Pana Jezusa, które swoją miłością i dobrocią obejmuje serca wszystkich ludzi wierzących. Tradycyjnie już w naszej parafii będziemy oddawać cześć Najświętszemu Sercu Pana Jezusa **w każdą środę, czwartek i piątek miesiąca**. Po wieczornej Mszy św. będzie wystawienie Najświętszego Sakramentu, Litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa i błogosławieństwo Boże uczestników i rodzin w parafii. Serdecznie zachęcamy do uczestnictwa. Nasze Tegoroczne Nabożeństwa chcemy ofiarować w intencji pojednania polskiego narodu i Bożą opiekę nad naszą Ojczyznę. P.S. Byłoby pięknie, aby każda rodzina przynajmniej raz w tygodniu złożyła taką ofiarę za naszą Ojczyznę! Serdecznie zapraszamy!



## FRANCISCAN JUBILEE YEAR

This year Franciscan Fathers are celebrating the 800th anniversary of the death of Saint Francis of Assisi. For this reason, in every Franciscan church around the world, under the usual conditions (visiting the church, being in a state of grace, prayer for the Pope and the Universal Church), it is possible to obtain a plenary indulgence. We can offer this indulgence for the deceased members of our family, for ourselves, and for the suffering souls in purgatory. Let us take advantage of this free Gift of God's Grace.



## FRANCISZKAŃSKI ROK JUBILEUSZOWY

Ojcowie Franciszkanie obchodzą w tym roku **Jubileusz 800-lecia od śmierci Świętego Franciszka z Asyżu**. Z tej racji w każdym franciszkańskim kościele na całym świecie, pod zwykłymi warunkami (nawiedzenie kościoła, stan łaski uświęcającej, modlitwa w intencji Papieża i Kościoła Powszechnego) **można uzyskać odpust zupełny**. Odpust ten możemy ofiarować za zmarłych z naszej rodziny, za samego siebie i za dusze w czyśćcu cierpiące. Korzystajmy z tego darmowego Daru Łaski Bożej.

## WITAMY NOWYCH PARAFIAN / WELCOME NEW PARISHIONERS

Jeśli jesteś nowy/nowa i chciałbyś/chciałabyś zostać częścią naszej Parafialnej Wspólnoty przedstaw się Proboszczowi- Ojcu Jurkowi lub zgłoś się do biura parafialnego.



### PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA NASZYCH DZIECI

W dzisiejszą niedzielę, 31 maja, przeżywamy Uroczystość Pierwszej Komunii Świętej naszych dzieci:

Gabriella Świąder, Brandon Osmólski,

Heron Bożydar Skrodzki, Jack Konrad Simoneau, które przez ostatnie kilka miesięcy przygotowywały się na lekcjach katechezy, w swoich rodzinach i na spotkaniach eucharystycznych we Wspólnocie Kościoła. W niedzielę 31 maja, po odbytej pierwszej spowiedzi, podczas uroczystej Mszy św. o godz. 11:00 czwórka dzieci po raz pierwszy w życiu, przyjmie do swego serca Pana Jezusa. Pamiętamy przeżycia z naszej własnej Pierwszej Komunii Świętej. Pierwszokomunijne dzieci i ich rodziny pragną podziękować Kapłanom i Franciszkańskiej Wspólnocie za modlitwę. Dziękujemy też całej Wspólnocie za dar modlitwy i dawanie dobrego przykładu. Dziękujemy także osobom, które ‘**duchowo adoptowały**’ nasze dzieci, dodatkowo się za nie modląc. Jako Wspólnota gratulujemy naszym dzieciom tego pięknego spotkania z Chrystusem w Pierwszej Komunii Świętej. **Pragniemy, aby ta radość, którą przeżywaliście w czasie Uroczystości Pierwszej Komunii Świętej, rozciągnęła się na całe Wasze życie.** Prosimy również nasze pierwszokomunijne dzieci, aby na drogach swojej pielgrzymki w stronę nieba, modliły się także za naszą Parafię, z której wyrosły i która wspierała je modlitwą w poznawaniu Pana Jezusa.

P.S. Tegoroczna Komunia jest wyjątkowa, gdyż udzieli Jej dzieciom przybyły z Polski, na uroczystość 60-lecia Szkoły Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II, Biskup Sławomir Oder.

Raz jeszcze gratulacje i Szczęść Wam Boże! Jesteśmy z Was dumni!

### FIRST HOLY COMMUNION IN OUR PARISH.

On Sunday, 31st of May, four of our children: Gabriella Świąder, Brandon Osmólski, Heron Bożydar Skrodzki and Jack Konrad Simoneau, after long preparation in catechesis and in ‘spiritual home schooling’ will receive Holy Communion for the first time in their lives. This is for us an opportunity to recall our own First Holy Communion. Do you remember yours? This year the communion will be special because Bishop Sławomir Oder who came from Poland for the celebration of the 60 years of our Saint John Paul II Polish Language School will be participating. The First Holy Communion children and parents want to say ‘thank you’ for your spiritual support, prayers and your ‘spiritual adoption’. Our children in return will be praying for all of us. Congratulations First Holy Communion children and God bless you!

**60-LECIE SZKOŁY.** W ostatnich dniach maja, szkoła Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II, obchodziła uroczystość 60 lecia istnienia. Na tę uroczystość specjalnie przybył z Polski Biskup Sławomir Oder, który był postulatorem procesu beatyfikacyjnego i kanonizacyjnego Papieża, pierwszego z rodu Polaków, Jana Pawła II. Biskup przybył w czwartek wieczorem (28 maja), w piątek rano wraz z Franciszkańską Wspólnotą spotkał się z naszym Arcybiskupem Richardem Henningiem, w piątek odprawił Mszę św. w Sanktuarium Św. Jana Pawła II Bożego Miłosierdzia w Salem. W sobotę rano o godz. 10:00 w naszej Parafii Biskup odprawił koncelebrowaną dziękczynną Mszę św. z naszymi Kapłanami. Po Mszy św. odbyła się uroczysta akademii, w której uczestniczyli zaproszeni goście, a wieczorem odbył się uroczysty bankiet z racji 60-lecia szkoły. W niedzielę o godz. 11:00 Biskup Oder odprawił koncelebrowaną Mszę św. - Pierwszą Komunię naszych dzieci.

Z racji Jubileuszu 60-lecia szkoły pragniemy złożyć najlepsze życzenia obecnym i przyszłym nauczycielom i wychowawcom, Kapłanom, wszystkim wspierającym przez całe lata szkołę, Polonijnym Organizacjom i Wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób wspierali istnienie szkoły. Jak wiemy szkoła jest chlubą bostońskiej Polonii, bo uczy nie tylko języka polskiego, ale także, historii i patriotyzmu. Absolwenci naszej szkoły stają się ‘ambasadorami polskości’ na amerykańskiej ziemi. Mamy wielu wspaniałych absolwentów, którzy są dumni z polskich korzeni i wspaniale reprezentują tutaj kraj swoich przodków. Dziękujemy Dyrekcji, Gronu Pedagogicznemu, Rodzicom i Wszystkim wspierającym szkołę. Pragniemy, by szkoła się rozwijała, kontynuowała swoją piękną misję i by pamiętała o wartościach duchowych polskiego narodu. Niech słowa: Bóg, honor, Ojczyzna, które tak bardzo umiłował Patron szkoły Św. Jan Paweł II będą zakorzenione głęboko w sercach dzieci, rodziców i wszystkich absolwentów szkoły. Dziękujemy Biskupowi Sławomirowi Oderowi za uświetnienie uroczystości naszej szkoły. Niech dobry Bóg błogosławi jej na kolejne długie lata działalności! Gratulacje!

### MARK YOUR CALENDAR

June 1, 2026, 6:30 PM - Parish Pastoral Council and Finance Council meeting (church hall)  
June 5 - Wieczór poezji i muzyki z Arturem Gotzem  
June 7, 2026 - Corpus Christi / Boże Ciało. 11:00 AM Mass and procession / Msza św. i procesja;  
June 8th - Finance Council meeting.

## Kolekty / Collections

Collection May 31 „Air Conditioning / Klimatyzacja”.  
Collection June 7 „H.O.P.E. / Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

Kolekta / Collection 5. 17. 2026:

First collection - \$929 / Second collection -\$726

Kolekta / Collection 5.24. 2026:

First collection - \$1,468 / Second collection -\$725

## Donations

In memory of Florence Wiencko by children—\$150;  
In memory of Stasia and Chet by Mark Gorny -\$50;  
Church donation by: Cezary Drzymalski - \$185, Parishioner - \$500, Henryk and Renata Caluj - \$100, Prosper Joachin and Marie Ange Voight (for flowers)-\$50.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU  
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**



## ‘WHITE WEEK’ OF FIRST COMMUNION CHILDREN

On Sunday May 31st, four of our children will receive their First Holy Communion. It is a wonderful day for them, their families and our community. During this week we'll have thanksgiving evening Masses as 'an extension'

of the joy and happiness the children experienced during their First Holy Communion. They will pray for their families, for the graces they received, for our parishioners and for the people who spiritually adopted them and for all the kids in our parish. If you can, please join us in praising God showing Christian support to our wonderful children.



## PIERWSZOKOMUNIJNE DZIECI ZAPRASZAJĄ NA ‘BIAŁY TYDZIEŃ’

Tradycyjnie już, po przyjęciu Pierwszej Komunii Świętej, celebруем w Parafialnej Rodzinie tak zwany ‘Biały Tydzień’. Przez cały tydzień pierwszokomunijne dzieci i ich rodziny pragną dziękować Panu Jezusowi za

dar Wiary i za uroczystość Pierwszej Komunii Świętej. Nasze dzieci pragną niejako ‘rozciągnąć’ niewypowiedzianą radość, którą przeżywały podczas niedzielnej uroczystości - Pierwszej Komunii. Dzieci chcą podziękować Wspólnocie za modlitewne wsparcie, za duchową adopcję i za przykład chrześcijańskiej postawy. Postarajmy się, aby przynajmniej raz w ‘Białym tygodniu’ wesprzeć nasze dzieci swoją obecnością i darem modlitwy. Raz jeszcze dzieciom naszym gratulujemy i przyrzekamy im, że zawsze przez ich życie towarzyszyć im będzie modlitwa życzliwych im ludzi.

## PASSED AWAY / ODESZŁA DO PANA

**Śp. Janina Walach (90 lat)**

Rodzinie składamy wyrazy  
współczucia

i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

**MAY SHE REST IN PEACE!**

Condolences to the Family.

**Please pray for the sick, homebound and hospitalized.** Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Linggo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona Cholewa, Bożena Mynarz, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Zuzia Szydlik, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliwier Pszczółkowski, Paula Grenier, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz, Daniel Półtorak (10 lat), Joann Reis, Walter Heiskell, Danuta Zywieka., Małgorzata Wróblewska, Florence Wiencko, Genowefa Lisek, Ryszard Bonkowski, Danuta Filip, Rhiannon, Monika Hosoi, Tadeusz Chmurzyński, Grzegorz Ferenc, Piotr Grunau, David Carr, Richard, Bruno (dziecko).

**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!  
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

**P.S. If you want someone to be removed from the list, notify the parish office ASAP!**

## THANK YOU FOR PAYING YOUR PARISH DUES

We thank everyone who has already paid their parish dues. We thank you for your concern, for the financial and prayer support of our Polish community. Let us thank God for having our own parish and let us take care that future generations can enjoy having a ‘House of Prayer’. Thank you, God bless you. May God abundantly bless you!

## DZIĘKUJEMY ZA OPŁACONE SKŁADKI

Dziękujemy Wszystkim, którzy już uregulowali roczną opłatę parafialną (parish dues). Dziękujemy za troskę, za finansowe i modlitewne wsparcie naszej polonijnej Wspólnoty. Dziękujemy Bogu za to, że mamy swoją parafię i chcemy, by przyszłe pokolenia mogły cieszyć się z posiadania ‘Domu Modlitwy’. Dziękujemy, szczęść Boże. Niech Bóg obficie Wam błogosławi!

## ZGŁĘBIAJMY NASZĄ WIARĘ NAUCZANIEM KOŚCIOŁA.

Zachęcamy wiernych do przeczytania pięknej encykliki Naszego Papieża Leona XIV.

**NEW TEACHING FROM THE POPE.** Pope Leo IV has issued an important encyclical *MAGNIFICA HUMANITAS*. The topic is "safeguarding the human person in the time of artificial intelligence". This is a new and important teaching. You can find the text of the encyclical at <https://www.vatican.va/content/leo-xiv/en/encyclicals/documents/20260515-magnifica-humanitas.html>

## HAPPY FATHER’S DAY

On June 21st we celebrate Fathers' Day. At the back of the church, there are special envelopes for Masses during the Octave. You can submit the names of living and deceased fathers to be remembered at the Octave Masses.

**WITAMY W PARAFIALNEJ RODZINIE  
WELCOME NEWLY BAPTIZED  
PARISHIONER**



***David Charles McKenna Jr.***  
**CONGRATULATIONS!**  
**SZCZĘŚĆ BOŻE**

**WYMIANA STAREGO PIECA  
W SALI POD KOŚCIOŁEM**

W najbliższym czasie pragniemy definitywnie wymienić stary piec ogrzewający nasz kościół. Trwa poszukiwanie najbardziej odpowiedniego pieca i firmy, która wymieni piec stary na nowy. Potrzebujemy też regeneracji pomieszczenia kotłowni.

P.S. Gdyby ktoś pragnął dołożyć swoją cegiełkę na zakup nowego pieca, będziemy za to wdzięczni i z góry składamy serdeczne Bóg zapłać. Ofiarodawcy będą umieszczeni w specjalnej księdze.

**REPLACEMENT OF THE OLD FURNACE IN THE  
HALL UNDER THE CHURCH.**

In the near future, we definitively plan to replace the old furnace that heats our church. We are searching for the most suitable furnace and company that will replace the old furnace with a new one. We also need the boiler room to be refurbished.

P.S. If anyone wishes to contribute to the purchase of the new furnace, we will be grateful and sincerely thank you in advance. Donors will be recorded in a special book.

**AUGUST PATRONAL FEAST INSTEAD OF  
SEPTEMBER PARISH HARVEST FESTIVALS**

At the last meeting of the combined Parish and Finance Councils, it was decided to give a more spiritual character to the feast day of our parish Patroness. It was therefore decided that instead of a September Harvest Festival, we will celebrate the Feast of Our Lady of Częstochowa.

This celebration falls on August 26. On that day, we will begin a three-day Marian Retreat, and on Sunday (August 30) after the 11:00 am Mass, we will organize a parish barbecue. Details will be provided later.

**SIERPNIOWE ŚWIĘTO PATRONALNE ZAMIAST  
WRZEŚNIOWYCH PARAFIALNYCH DOŻYNEK**

Na ostatnim zebraniu połączonych Rad Parafialnej i Finansowej zdecydowano o nadaniu bardziej duchowego charakteru naszemu Parafialnemu Odpustowi. Postanowiono więc, że zamiast wrześniowych Dożynek obchodzić będziemy Odpust Matki Boskiej Częstochowskiej. Uroczystość ta wypada 26 sierpnia. W tym dniu rozpoczniemy trzydniowe Maryjne Rekolekcje, a w niedzielę (30 sierpnia) po Mszy św. o godz. 11:00 zorganizujemy parafialnego grila. Szczegóły będą podane w późniejszym czasie.

**GRUPA MŁODZIEŻOWA ZAPRASZA. Spotkania  
odbywają się w drugą sobotę miesiąca o godz. 3:00.**

Opiekunem grupy jest O. Jurek. Spotkania grupy młodzieżowej przygotowują do dorosłego życia i uczą także odpowiedzialności za naszą parafialną Wspólnotę. Pamiętajmy, że młodzież jest przyszłością naszej Parafii i Polonii.

**INTENCJE NA CZERWIEC**

**INTENCJA PAPIESKA** - O wartość sportu.

Módlmy się, aby sport był narzędziem pokoju, spotkania i dialogu między kulturami i narodami oraz promował takie wartości jak szacunek, solidarność i rozwój osobisty.

**INTENCJA LOKALNA** - Módlmy się za Ojca Andrzeja i Ojca Jurka w rocznicę święceń. Prosimy Cię Panie, obdarz ich obfitym błogosławieństwem, zdrowiem i potrzebnymi łaskami na kolejne lata posługi. Niech Duch Święty zawsze prowadzi ich swoimi ścieżkami, a Matka Boża otacza ich swoją matczyną opieką.



**JUBILEUSZE ŚWIĘCEŃ  
KAPŁAŃSKICH**

W miesiącu czerwcu 40 lat temu Ojciec Jerzy przyjął Święcenia Kapłańskie.

A 30 lat temu Święcenia Kapłańskie otrzymał Ojciec Andrzej Treder.

W niedzielę 7 czerwca w Uroczystość Bożego Ciała odprawią oni koncelebrowaną Mszę Dziękczynną o godz. 11:00. Po Mszy świętej, tradycyjnie już, odbędzie się procesja do 4 ołtarzy na naszym 'górnym parkingu'. Pierwszy ołtarz przygotowuje Polska Szkoła, drugi Grupa Różańcowa, trzeci Weterani naszej bostońskiej placówki numer 37, a czwarty rodzice i pierwszokomunijne dzieci. Po procesji Bożego Ciała Ojciec Jurek i Ojciec Andrzej zapraszają na kawę i ciastko na salę Św. Jana Pawła II. Prosimy nasze Panie o upieczenie ciast na wspólny stół. Z góry składamy serdeczne Bóg zapłać.



**JUBILEES OF PRIESTLY  
ORDINATION**

In the month of June, 40 years ago Father Jerzy received his Priestly Ordination. And 30 years ago, Father Andrzej Treder received his Priestly Ordination. On Sunday, June 7, on the

Feast of Corpus Christi, they will concelebrate a Mass of Thanksgiving at 11:00 a.m. After the Holy Mass, traditionally, there will be a procession to 4 altars in our 'upper parking lot.' The first altar is prepared by the Polish School, the second by the Rosary Group, the third by the Veterans of our Boston parish number 37, and the fourth by the parents and First Communion children. After the Corpus Christi procession, Father Jurek and Father Andrzej invite everyone for coffee and cake in the St. John Paul II hall. We kindly ask our ladies to bake cakes for the communal table. We sincerely give thanks in advance.



**inogen**

**Portable  
Oxygen Concentrators**

Leave the tanks at home and convert the air around you into medical-grade oxygen.

**CALL US NOW AT  
1-888-485-5350**

SM250015 EN\_EX\_USA | Rx Only. © 2024 Inogen, Inc. 859 Ward Drive, Suite 200, Goleta, CA 93111  
Inogen® is a trademark of Inogen, Inc. The usage of any Inogen, Inc. trademark is strictly forbidden without the prior consent of Inogen, Inc. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.

## Better Shelves. Custom Solutions.

Say goodbye to clutter and frustration—wherever it lives. From kitchens and pantries to bathrooms and laundry rooms, **ShelfGenie® custom pull-out shelves** bring smart, accessible storage to every space in your home.

FREE EXPERT  
DESIGN CONSULTATION

A **\$250** VALUE

**ShelfGenie®**  
EVERYTHING WITHIN REACH™

a neighborly® company

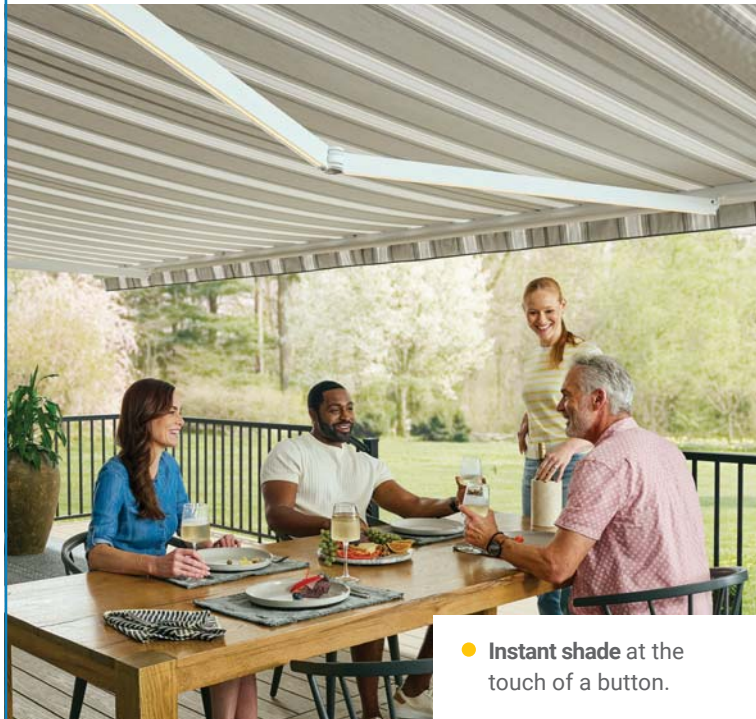


Schedule Now by Calling  
**1-855-625-9032**

© 2025 ShelfGenie SPC LLC. All rights reserved. Locally owned and operated franchise. Offer valid at participating locations only. Limit one offer per household. \*Applies to Classic and Designer line. EXP 6/30/2026. HIC # 212231.



**SAVE \$350** when you transform  
your patio into an outdoor oasis.



- Instant shade at the touch of a button.
- Enjoy more quality time with family and friends.
- Up to 10-Year Limited Warranty.

Call 1-844-429-8765 now to  
**SAVE \$350 TODAY!**



**RENEWAL  
by ANDERSEN**  
FULL-SERVICE WINDOW & DOOR REPLACEMENT



**BUY 1, GET 1  
40% OFF\***  
**PLUS**  
**\$200 OFF**  
**Your Entire Purchase\***

MINIMUM PURCHASE OF 4

**OFFER ENDS JUNE 30**

**TOLL FREE 866-931-0908**

# METRO ENERGY

www.metroenergyboston.com  
 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929  
 Quality Heating Oil  
 Discounts • Budgets • Heating • Cooling  
 641 E. Broadway • South Boston  
 (617) 268-4662

## AD SPACE AVAILABLE

617-779-3771

## Greater Boston

# The JUNKLUGGERS

Junk Removal The Green Way

Boston's favorite ECO-FRIENDLY,  
 locally owned & operated junk removal  
 & furniture recycling company

**617-431-8439**

Service@Junkluggers.com

Boston Catholic **\$50**  
 Friends & Family **DISCOUNT** off  
 a Full Load, present bulletin at  
 time of purchase to driver

**Peace, Love & Junk**



**MURPHY**  
 FUNERAL HOME

*A Life Celebration® Home*

Family owned and operated for four generations

Honoring.  
 Remembering.  
 Celebrating.

*James T. Murphy*

*Thomas P. Murphy*

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA

617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com

## AD SPACE AVAILABLE

617-779-3771

## The New England Carpenters Union



*The most important joint venture  
 in the construction industry.*

**nercc.org**

## TOUGH BUILD MASONRY



Retaining Walls Built and Repaired • Driveways/Patios Installed & Repaired  
 Steps/Stoops/Stairs Built & Repaired • Chimneys Rebuilt/Repaired  
 Roofing & Siding Installed/Repaired • Masonry Repairs • Foundation Leaks Repaired  
 Waterproofing • All Aspects of Carpentry • Exterior Painting & Much More

**617-955-5164 • www.toughbuildmasonry.com**

Free Estimates & Advice

johnntoughbuild@gmail.com

Licensed & Insured

*"Be a Servant" Matthew 20:26*

THE CATHOLIC SCHOOLS  
 FOUNDATION  
 We Change Lives.

## 4,300 STUDENTS ARE COUNTING ON YOU!

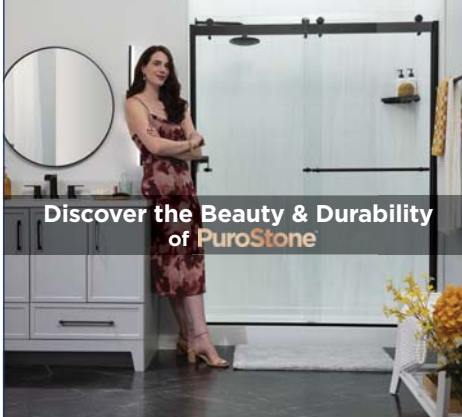
With just days until June 30th,  
 your support is needed to close the  
 final \$2 million gap and keep  
 scholarships alive for 4,300  
 students next year.

**DONATE TODAY!**



YOUR GIFT  
 HELPS US  
 FINISH  
 STRONG!

**SCAN TO GIVE BY JUNE 30TH**



Discover the Beauty & Durability  
 of PuroStone



**CALL NOW**  
**(844) 300-2419**

**\$1500 OFF\***

PLUS  
**ZERO Interest,  
 ZERO Payments  
 Financing for 12 Months\*\***

Military & Senior  
 Discounts Available

\*Includes labor and product; bathtub, shower or walk-in tub and wall surround. This promotion cannot be combined with any other offer. Other restrictions may apply. This offer expires 6/30/26. Each dealership is independently owned and operated. \*\*Third party financing is available for those customers who qualify/Participating dealers only. See your dealer for details. ©2026 Bath Concepts Industries, LLC.

## AD SPACE AVAILABLE

617-779-3771



# EST. 1949 CAMP MARIST

NEW HAMPSHIRE



www.campmarist.org / (603) 539 4552

**International, co-ed Catholic overnight  
 camp for campers ages 6-16 years old.**

